

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院
日露交歓コンサート2013

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2013

報 告 書



写真：カザン大聖堂



社団 法人 国際音楽交流協会

TEL (075) 414-1311 FAX (075) 432-1311

<http://www.imea.or.jp/>

目 次

ご挨拶	2
はじめに	3
1. 事業概要	4
親愛なる皆様	7
2. 事業報告	8
コンサートスケジュール	8
出演者プロフィール	9
沖縄地区	10
沖縄地区	12
長崎地区	14
大阪地区	16
京都地区	18
秋田地区	20
山形地区	22
3. アンケート集計結果	24
4. 交流協会の歩み	26
都道府県別開催実績	28
年度別開催実績	29
支援実績	30
役員歴・参事歴・顧問歴・評議員歴	32

ご挨拶

今年も、スタートして22年、社団法人になって16回目の「日露交歓コンサート2013」の報告が出来ますことをうれしく思っております。皆様のご支援・ご配慮を心から御礼申し上げます。

今年は、日程・会場の都合で沖縄3公演からのスタートとなりました。そのあと長崎から大阪万博記念公園、京都、そして北へ行って、秋田、山形の公演と都合10コンサートを開催させていただきました。

キリル・ロディンさん、ドミトリー・テテリンさん、アンドレイ・バスキンさん、アナスターシア・ソゴモニアンさん、アレクサンダー・ミリューティンさん、ナターリア・チューリナさん、それにジュンコ・フジイさんの7人のアーティストが、チェロ、ピアノ、バイオリン、ソプラノ、バラライカ、ドムラを思うままに操って、耳慣れた曲と難曲を織り交ぜて演奏してくれました。これもうれしく、感謝しております。

今年は、スタッフの報告の内、初めての開催県秋田と16年ぶりの開催だった山形、10年ぶりの開催だった長崎のコンサートのことを述べさせていただきましょう。

初代秋田藩主佐竹氏が開いた秋田市は文化的にも豊かで、竿燈に代表される伝統民俗文化財も数多い所のようです。

秋田市の中心部にアトリオンという四層吹き抜けの大音楽ホールがあって、そこでロシアのアーティストと市民のソプラノとバリトンの歌手の方とのジョイントコンサートになりました。

演奏中は、詰めかけた市民・県民に方が実に上品に静かに演目を楽しんでおられたようですが、アンコールで秋田県民歌が演奏されるや雰囲気は一変し、ほとんどの方が立ち上がってホール中が大合唱になったのには驚きました。県民の方々が県の歌をこれほど良く知っていて歌われる県は他には全くないでしょうとのスタッフの超印象だったようです。

次いで山形を訪れました。山形は、心温かく、豊かで、山形交響楽団が各地で定期的に演奏会を開き県民の方がそれを楽しむという音楽文化を育んだところのようです。

山形市には大正時代に建てられた重要文化財の県議会議事堂が残っており、その中で、山形交響楽団の方々が会場設営にご尽力され昼夜のコンサートが開催されました。荘厳な響きで、演奏するアーティストも満席の聴衆も酔いしれた2時間だったようです。

また、アーティストが一生忘れ得ないであろう格別のおもてなしを頂いたと報告を受け、これもまた感謝でございます。厚く御礼を申し上げます。

長崎市では、長崎港松ヶ枝国際ターミナルのホールでの演奏会となりました。海を見ながらのコンサートはとても幻想的な雰囲気でした。長崎公演の特別アンコールとして、マダム・バタフライの「ある晴れた日に」の前奏がはじまるとき、会場は割れんばかりの拍手に包まれました。また、ながさき音楽祭実行委員会のご厚意により、滞在中に観光に連れて行って頂きましたが、原爆資料館では予定時間を大幅に延長してアーティスト達は、真剣に平和ボランティアの方の説明に聞き入っていました。エルノブイリでの事故を経験した彼等、彼女等なりに何か感じるところがあったようでした。アーティスト達に大変貴重な体験をさせて頂いたことに改めてお礼申し上げます。

私どもの協会の運営も、各方面からの寄付も少なくなって大変厳しいものがございますが、何とかこの事業を続けてまいりたいと念願しております。

変わらぬ、あるいは新たな各方面からのご支援をお願いいたしまして、心からの御礼のご挨拶とさせていただきます。



社団法人国際音楽交流協会
会長 梅本純正

梅本純正

はじめに

社団法人 国際音楽交流協会
理事長 指宿修子

神武天皇が檜原の地で、和を理念とし建国されたのは今から2673年前のことです。本年10月2日、伊勢の神宮では20年振りに第62回のご遷宮が催行されました。ご遷宮は、飛鳥時代の第40代天武天皇が定め、第41代持統天皇(645年)の時代から行われています。費用は550億円程かかったそうですが、全て民間からの寄付です。伊勢の神宮とは、全国に8万社ほど有る神社の中でも特別の神宮です。天皇陛下が国民一人一人の幸せを祈られる所だからです。国民が自分のことを祈る場所では有りません。ですから国民は、皇弥栄(すめらぎいやさか)を祈る場所でしょう。

さて、一昨年は東北大震災でした。未だに多くの方々が落ち着かない生活をされて居られます。一日も早い復興を祈るばかりです。実は、その直後、早く200億円(全国からの義援金の総計は600億円)と言う多額の義援金を届けて下さったのは、台湾でした。しかし、日本政府が正式に台湾にお札を言えないという現状に申し分けないと民間の方々(20代から30代の若い方々が多かった)が、寄付を集めて台湾の大手の新聞2紙に『ありがとう。台湾』そして日本語で、『あなたの真心に大変感謝しています。私達は永遠の友達です。日本の有志一同』と、広告されました。民間で出したのですが、台湾の政府から「このように、民間で動いてくれて、皆、感動している」と言うコメントが有ったそうです。台湾側は、そちらも事情が有るだろうから、お札が無くても気にしていない。台湾の震災の時に日本の自衛隊がいち早く駆けつけてくれた時のお札だから、と、純粋な気持ちだったようです。何と心温まる嬉しい話題でしょうか。

1890年エルトゥールル号遭難事件も、日本とトルコの友好関係の始まりと考えられています。

先日、私は西安で京都府・陝西省友好提携30周年記念行事に参加し、その後、武漢・赤壁を観光しました。その際、日本語学校の学生達と交流しましたが、ある女学生が卒業を控え日本にも行かれた時ことを「私は、日本に行きましたが、日本の人々は本当に親切で、中国の教科書に書かれていること全く違い驚きました。」と、言っていました。また、案内役の男性は、「最近、日本からの旅行者が少なくなり、仕事が減って困っている。」とのことでした。皆、色々なことを正直に話してくれ、親しくなりました。民間同士の友好は大切だと思いました。

当協会も、「今、こういうことが最も必要なことです。」と、多くの方々が励まして下さいます。

国同士が複雑な時でも、民間でお互いに仲良くすることは素晴らしい、大切なことだと思います。

今年も「日露交歓コンサート2013」が、9月28日沖縄県から開催され、10月14日山形県まで無事に終えることが出来ました。秋田県は、今年初めての開催となりましたが、盛会に終えることが出来嬉しく思っています。

これまでの22年間に269回に亘って開催された日露交歓コンサートが、人々の心に、感動と豊かさを与えられたのではないかと思います。小さなことかもしれません、やがて大きな成果に繋がる事を願っております。

最後に、当企画の実現に際しご支援を戴いた方々、各地区開催につきご尽力頂いた関係者の方々に厚く御礼を申し上げます。

なお、アンケートを始めとし、協会本部へは今年も又、多くの感謝や激励と共に今後の再演に対する強い要望が寄せられて居ります。関係者一同いっそうの努力を重ねて参りますので、引き続き暖かいご支援、ご声援を賜りますよう謹んでお願ひ申し上げます。

1. 事業概要

- テーマ：チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院「日露交歓コンサート2013」
- 目的：ロシアン・ピアニズムのメッカ「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授、助教授及び卒業生をはじめ、世界中で活躍する一流の国際的音楽家を招聘し、地方公共団体の共催又は助成等を得て、全国各地でのコンサートやその地区の文化交流や国際交流に関心の高い研究者、文化人、学生等との交歓をはかるイベントを開催し、又それらへの小・中学生や障害者の招待を通じ、クラシック音楽の普及と国際交流の展開並びに社会福祉の推進を通じて、地域創生の実現に寄与する。
- 招聘先：大学—「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」
演奏者—キリル・ロディン（チェロ、助教授）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
アナ斯塔シア・ソゴモニヤン（ソプラノ）
アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）
ナターリヤ・チューリナ（ドムラ）
ジュンコ・フジイ（チェロ）
- 主催：社団法人 国際音楽交流協会
- 会員：
- | | |
|--------------------|----------------|
| 株式会社建築デザイン一級建築士事務所 | 武田薬品工業株式会社 |
| サントリーホールディングス株式会社 | 学校法人梅檀学園東北福祉大学 |
| 本願寺 | ダイキン工業株式会社 |
| 影近設備工業株式会社 | 大阪ガス株式会社 |
| 東京ガス株式会社 | トヨタ自動車株式会社 |
| アステラス製薬株式会社 | エーザイ株式会社 |
| 中外製薬株式会社 | 大日本製薬株式会社 |

■ 後援 : 総務省 外務省 厚生労働省 文化庁 ロシア連邦大使館
ロシア連邦交流庁 社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人自治体国際化協会 公益財団法人日本ピアノ教育連盟
日本・ロシア音楽家協会

■ 開催地 : 沖縄県 長崎県 大阪府 京都府 秋田県 山形県

■ 入場率 : 87.13% (3,738人/4,290席)

■ 会期 : 9月28日～10月14日 (17日間)

■ 制作 : 株式会社 コスモ・アーツ&テクニクス (CATS)

■ 入場料 : 全席入場無料

■役員・参事・顧問・評議員名簿

会長理事	梅本 純正	武田薬品工業株式会社 元代表取締役会長
理事長	指宿 修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 名誉顧問
常務理事	大竹 榮	学校法人梅檀学園東北福祉大学 理事・総務局長
理事	井上 礼之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長
理事	大谷 光道	本願寺 代表役員
理事	筑紫 勝磨	サントリーホールディングス株式会社 顧問
監事	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役会長
参事	石渡 隆生	株式会社グッドホープ総研 代表取締役社長
参事	村手 俊彦	武田薬品工業株式会社 元取締役総務部長
顧問	江利川 育	公益財団法人 医療科学研究所 理事長
顧問	谷澤 忠彦	谷澤忠彦法律事務所 所長
顧問	二橋 正弘	財団法人 自治総合センター 会長
顧問	古川 貞二郎	社会福祉法人 恩賜財団母子愛育会 理事長
評議会議長	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授

親愛なる皆様！

日本の皆様にご挨拶出来る場をお借りして、当院関係者をはじめとする、我国や世界中で活躍する優秀な音楽家たちが素晴らしい貴国を訪問できるようにご尽力下さいました社団法人国際音楽交流協会に対して、心からの感謝を申し上げます。

また、日露交歓コンサートという素晴らしい芸術活動に携わる若者達の出会いを組織することにご尽力下さいました日本の官界、財界、個人の方々に対し、心からお礼申し上げます。

この催しは、日本政府各省庁や開催各地方公共団体の協力及び財界の支援により行われるもので、これに応えて世界中で活躍する優秀な音楽家たちがコンサートに出演するものです。日本の各地における彼等の演奏は、喜ばしい伝統となっていました。

この催しが今回で22年目を迎えたことに改めて心よりお祝い申し上げます。

特に、モスクワ音楽院は、世界でも最高レベルをほこり、日露交歓コンサートには、当院から数多くの優秀な音楽家たちが参加してきました。

私自身も1995年の初参加以来、2003年を除き毎年参加しております。毎年、日露交歓コンサートで日本の地方都市を訪れます。年を重ねるごとに、聴衆のクラシック音楽に対する理解が深まっていることを身体で感じています。また、各地で心あたたまる歓迎を受けておりますが、貴国が私の第二の故郷であるように感じているところです。「少しでも多くの人たちに一流の演奏を無料で提供し新しいファンを発掘していく」という日露交歓コンサートの趣旨とその成果を感じつつ、自分がその一端を担っていることを誇りに思っています。

貴国には47の地域があり、日露交歓コンサートは今年で22回目を迎えました。これまでに、41の地域でコンサートが開催されたと聞いております。これは、関係者全員が地道な活動を積み重ねて来られた結果ですが、更なる活動の継続により、一日も早く47全ての地域で日露交歓コンサートが開催されますよう願っております。また、その目的のために努力を惜しまないことを約束致します。



チャイコフスキーコンクール優勝者
チェリスト キリル・ロディン

K.Rodin

2. 事業報告

コンサートスケジュール

9月28日(土) 沖縄県 (南風原町) 南風原町立中央公民館(黄金ホール)
ガラ・コンサート、交歓パーティ

9月29日(日) 沖縄県 (浦添市) 浦添市てだこホール(大ホール)
ガラ・コンサート、交歓パーティ

9月30日(月) 沖縄県 (南風原町) 南風原町立中央公民館(黄金ホール)
特別公演(南風原中学校・南星中学校生徒他)

10月4日(金) 長崎県 (長崎市) 長崎港松ヶ枝国際ターミナル・ホール
ガラ・コンサート

10月6日(日) 大阪府 (吹田市) 万博記念公園 日本庭園内(中央休憩所)
ガラ・コンサート(午前の部、午後の部)

10月7日(月) 京都府 (京都市) 京都御苑内(白雲神社)
奉納演奏

10月8日(火) 京都府 (京都市) 京都府立府民ホール・アルティ
ガラ・コンサート

10月12日(土) 秋田県 (秋田市) 秋田・アトリオン音楽ホール
ガラ・コンサート

10月14日(月) 山形県 (山形市) 文翔館 議場ホール
ガラ・コンサート

出演者プロフィール



キリル・ロディン(チェロ)

Кирилл Родин

1963年モスクワに生まれる。7才よりチェロを始め、1981年グネーシン記念音楽アカデミーを卒業し、モスクワ音楽院へ進んだ。ベオグラード国際コンクール(1984)、第8回チャイコフスキイ国際コンクール(1986)に於いて第1位に輝き、一躍その名を世界に知らしめた。

1989年にモスクワ音楽院を首席で卒業。2002年6月にモスクワで開催された第12回チャイコフスキイ国際コンクールでは、審査員を務めた。現在は、世界中で演奏活動を続ける傍ら、モスクワ音楽院で後進の指導にあたっている。



ドミトリー・テテリン(ピアノ)

Дмитрий Тетерин

1971年モスクワに生まれる。モスクワ音楽院中央特別音楽学校を経て、モスクワ音楽院へ進み、マリーニンやオシポヴァに師事する。卒業後モスクワ音楽院大学院に進み、ナセトキンに師事し修士号を取得する。数々の国際コンクールで上位入賞を果たした後、ストラスブルグ国際コンクール(フランス)、パルマ・オシ国際コンクール(フランス)、シンシナティ国際コンクール(アメリカ)の3つの国際コンクールで立て続けに第1位を獲得した。また、2002年のチャイコフスキイ国際コンクールでは上位入賞を果たした。現在は、世界中で演奏活動を続ける傍ら、モスクワ音楽院で後進の指導にあたっている。



アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

Андрей Баскин

1990年生まれ。モスクワ音楽院中央特別音楽学校を経て、モスクワ音楽院で研鑽を積む傍ら、数々の国際コンクールで入賞を果たす。2000年、10才でリトニア共和国での国際音楽フェスティバルに参加したのを皮切りに、その後数々の音楽フェスティバルに参加。2003年にオーケストラとの共演を果たし、2005年にはデニス・マツエフが主宰した、第1回クリッセンド音楽祭にソリストとして招かれた。



アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)

Анастасия Согомонян

モスクワに生まれる。モスクワ音楽院を経て、グネーシン記念音楽アカデミーを卒業する。更に、ボリショイ劇場ヤングアーティストプログラムの芸術監督でもある、ドミトリー・ヴドヴィン教授の下で研鑽を積む。その後、ノーヴァヤ・オペラのメンバーを経て、ボリス・ペヴスナー劇場のソリストをつとめる。



アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)

Александр Милутин

1977年サンクトペテルブルグに生まれる。ムソルグ斯基記念サンクトペテルブルグ音楽学校を卒業後、リムスキーコルサコフ記念サンクトペテルブルグ音楽院へ進んだ。卒業後は、ソリストやアンサンブルのメンバーとして活躍。国際音楽コンクールの入賞歴もある。また、様々なアンサンブルやオーケストラのための編曲をこなし、編曲家としても活発に活動している。



ジュンコ・フジイ(チェロ)

Жунко Фуџий

5歳よりチェロを始める。伊藤耕司に師事。2001年 ロシア・ニューネームズ財団によるチャイコフスキイ記念モスクワ音楽院チェロ教授ナターリア・シャホフスカヤのマスタークラスを受講。翌年ロシア、モスクワへ留学。モスクワ音楽院教授アレクセイ・セレズニョフに師事。2003年モスクワ音楽院付属カレッジに入学し、2006年一年飛び級し同カレッジを首席で卒業。モスクワ音楽院に入学。当音楽院准教授オリガ・ガロチキナに師事。2007年ロシアトリアッティーにおける第11回・音楽演奏家のための国際コンクール 弦楽・チェロ部門にて第3位に入賞。2008年オーストリア・リーツェンにおける国際チェロコンクールにて第3位に入賞。2009年ウラジーミル・スピヴァコフ財団によるコンサートツアーにソリストとして参加。2010年同モスクワ音楽院を一年飛び級し首席で卒業。平成19年度及び平成21年度文化庁新進芸術家海外研修員。



ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)

Наталья Чурина

1985年サンクトペテルブルグに生まれる。2006年にムソルグ斯基記念サンクトペテルブルグ音楽学校を卒業後、リムスキーコルサコフ記念サンクトペテルブルグ音楽院へ進み、同院を2011年に卒業する。ウンドウ・トゥー・ヨーロッパ国際コンクール(2007)、パニトスキイ記念全ロシアコンクール(2011)をはじめ、数々のコンクールで入賞を果たす。2005年より、アンドレーエフ記念国立ロシア民族楽器オーケストラに所属し、各地で精力的に演奏活動をこなしている。

沖縄地区

南風原町

平成25年9月28日（土）

■地区主催 南部広域市町村圏事務組合、南風原町、南風原町教育委員会

■後援 沖縄県、沖縄県教育委員会、琉球新報社、沖縄タイムス社、NHK沖縄放送局、沖縄テレビ放送、琉球放送、琉球朝日放送、沖縄ケーブルネットワーク、ラジオ沖縄、エフエム沖縄、エフエム二十一

■ガラコンサート

・会場 南風原町立中央公民館・黄金ホール（505席）

・入場者数 約350人

・入場率 69.3%

・演目

第一部

ナターリヤ・チューリナ（ドムラ）
アレクサンダー・ミリューティン（バラライカ）
ミリューティン編曲…ロシア民謡メドレー
ゴメス……………ロマンス
ミリューティン………プレリュードとトッカータ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
バッハ……………G線上のアリア
ラヴェル……………ツィガーヌ
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
ショパン…エチュード作品10第12番「革命」
ショパン…エチュード作品10第3番「別れの曲」
リスト……タランテラ

第二部

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
キクタ…エレジー・トリオ「ある建築家の想い出」
アナスタシア・ソゴモニヤン（ソプラノ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
プッチーニ…ラ・ボエームより「私の名はミミ」
プッチーニ…ジャン・二・スキッキより「私のお父さん」
アナスタシア・ソゴモニヤン（ソプラノ）
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）

ナターリヤ・チューリナ（ドムラ）

アレクサンダー・ミリューティン（バラライカ）
ヴィラ=ロボス…ブラジル風バッハ第5番
キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
シューベルト………アヴェ・マリア
シューベルト………樂興の時
サン=サーンス……白鳥
ポップー……………エルフダンス

アンコール

キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
ナターリヤ・チューリナ（ドムラ）
アレクサンダー・ミリューティン（バラライカ）
さとうきび畑
島人ぬ宝
アナスタシア・ソゴモニヤン（ソプラノ）
キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
ナターリヤ・チューリナ（ドムラ）
アレクサンダー・ミリューティン（バラライカ）
芭蕉布
花

■交歓パーティー

会場

松風苑（南風原町津嘉山）

来賓等

（敬称略・役職当時）

南風原町副町長

国吉 真章 （歓迎挨拶）

南風原町総務部長

新垣 吉紀

南風原町企画財政課長

宮平 輝

南部広域市町村圏事務組合事務局長

大城 修

国際音楽交流協会（会長代理）

村手 俊彦 （答礼挨拶）

日露交歓コンサート 2013 沖縄公演を開催して

南風原町長 城間俊安

このたび、南風原町において「日露交歓コンサート2013沖縄公演」が盛大に開催されたことに対し、心よりお喜び申し上げます。

日露交歓コンサートは世界で活躍している超一流のアーティストの皆様を迎える、超一流のクラシック音楽を身近に感じることができる大変素晴らしい機会であります。

南風原町におきましては、これまで町内小学生を対象とした特別公演を実施したことはありましたが、一般向けの公演は初めての開催となりました。そのため開催が決定した直後から町民をはじめたくさんの方からの問い合わせや、公演を楽しみにする声が数多く聞かれました。そしてコンサート当日には開場前から多くの来場者が列をつくり、その期待の大きさを感じることができました。

普段、超一流のクラシック音楽を聴く機会があまりない観客もいたことから、初めは緊張した雰囲気も感じられた会場が、6名のアーティストによる演奏が始まった途端にその音色は全ての観客を引き込み、アーティストと会場が一体となった素晴らしい空間が生まれました。

また、アーティストの挨拶がウチナーグチ（沖縄方言）を交えたものだったり、聞き慣れた沖縄音楽が演奏されたことにより、演奏者と観客とがより近くに感じられるコンサートとなり、手拍子が沸き上がったり、歌詞を口ずさんだり、観客の中には感極まり涙する方もいらっしゃいました。

今回コンサートを開催し、たくさんの地域住民からコンサートを賞賛する声を頂き、とても有意義な時間を過ごすことができた事に対し、演奏して頂いた6名のアーティストの皆様には心より感謝申し上げます。

結びに、コンサート開催にあたりご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の方々に深く感謝申し上げるとともに、今後も本公演を通じ、両国の交流が発展していくことを祈念し、お礼の挨拶といたします。

各地区参加者の声

○私は、初めてのコンサートに来ました。ピアノ以外の楽器の演奏を聞くのは初めてだったので、すごく感動しました。私は、ピアノ教室に通っていて、ピアノの先生からこのコンサートがあることを、聴きました。最初は、行こうか迷ったのですが、来て良かったと思いました。とても感動しました。

(15才未満 女性)

○今回、初めて公演を楽しむことが出来ました。知っているクラシック音楽や初めて聴く音楽、せんさいな音色によいしれ、とても素敵な時間をすごすことが出来ました。最後には、出演者の皆様で、さとうきび畑、芭蕉布、島人ぬ宝、花を演奏して頂き、本当に嬉しかったです。沖縄の島うたを聴けて、会場もあたたかい雰囲気で包まれました。また、沖縄にめんそーちきみそーりよ。にふえーでーびる!!

(20才代 女性)

○とても素晴らしかったです。次回もあったらぜひ参加したいです。沖縄民ようも演そうしてくれて楽しかったです。聞いたことのあるクラシックもあり、ロシアからわざわざ来て頂いたので、もっとロシア民謡をききたかったです。今回は、ありがとうございました。

(20才代 女性)

○この演奏を聴いていると、心の中が浄化されていくようで、清々しい気分になれました。最後のアンコールでは、沖縄に関する曲をこんなに演奏してもらえて、笑顔になれるコンサートでした。ウチナーロ、日本語の発音ばっかりでした。

(30才代 女性)

○とても感動しました。1本1本の指が独立した楽器のようすばらしい音でした。強弱が耳に響き、芸術のすごさを実感しました。音楽もさることながら演奏者の皆様はとても親しみやすい方々で気軽に声がかけられそうな方々でした。泡盛で乾杯したいところです。世界中で活躍中の音楽家の皆さんが沖縄のメロディを演奏してくださって涙が出そうになりました。次の再会を心からお待ちしています。

(40才以上 女性)

○ドムラとバラライカのコラボが息が合わないとできない演奏ですばらしいく楽しく聞けた。日本人のジュンコ・フジイさんにお会いできなくて残念です。ドミトリー・テテリンさんの革命もハクリヨクのある

演奏でよかった。アナスタシア・ソゴモニヤンさんのソプラノは、すきとおついて、まさしく楽器を奏でている様で、力量の伺えるお声でした。赤トンボの演奏もこれまで聞いたことのない編曲ですばらしかった。

(40才以上 女性)

○久々に名曲を拝聴、感動と幸福感にあふれています。せん細なバイオリンの音色にうつとりしたり、躍動感のあるピアノ曲、初めて見るバラライカとはずむような指の動き夢の世界へと誘ってくれました。ロシア民謡、G線上のアリア等々なじみのある曲が演奏されているので親しみも湧いてきます。今夜は心を清めるひとときだったような気がします。ありがとうございました。感謝！

(40才以上 女性)

○クラシックの世界へと引き込まれて行く私。毎回素晴らしい演奏に感動しています。せっかく日本、沖縄県でもジュンコ・フジイさんの演奏楽しみにしていましたのに残念です。次回は、ぜひ演奏を～。キリル・ロディンさんのチェロが大好きです。最高な夜を過ごすことが出来ました。健康に留意しながら、皆様のご活躍にご期待しています。南風原町へようこそ。また、お会いしたいですね。

(40才以上 女性)

○直に聴く音楽は、本当にすばらしかったです。オープニングのロシア民謡は耳にしていたり、歌っていた事があったので、今日のコンサートは気楽に聞ける…と安心したものです。こんなに素晴らしい音楽会を無料で催して下さった事に感謝しているよ。ありがとうございました。ピアノとチェロだけの演奏には心が思いました。アンコールの演奏では観客と心が一つになる演奏を本当にすばらしかったです。

(40才以上 男性)

○あいうえおあいうえおあいうえおあいうえおあいうえおあいうえお最初、導入部でのロシア民謡、親しんできたメロディーであったので懐かしい思いで聞いた。カリンカの曲、早弾きで早く本場のバラライカの演奏、フラメンコのようにこちらもテンポが早くなる。導入部は良しというところ。第二部、私はソプラノの声にしびれた。今日は一流の音楽家の演奏を聴くことができ、最高に幸福でした。ロシアの皆さん、プラシーボ!!

(40才以上 男性)

沖縄地区 浦添市

平成25年9月29日（日）

■地区主催 南部広域市町村圏事務組合、浦添市、浦添市教育委員会

■後援 沖縄県、沖縄県教育委員会、琉球新報社、沖縄タイムス社、NHK沖縄放送局、沖縄テレビ放送、琉球放送、琉球朝日放送、沖縄ケーブルネットワーク、ラジオ沖縄、エフエム沖縄、エフエム二十一

■ガラコンサート

- ・会場 浦添市てだこホール・大ホール（1,001席）
- ・入場者数 約910人
- ・入場率 90.9%
- ・演目

第一部

- ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ミリューティン編曲…ロシア民謡メドレー
ゴメス……………ロマンス
ミリューティン………プレリュードとトッカータ
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
バッハ……………G線上のアリア
ラヴェル……………ツィガーヌ
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
ショパン…エチュード作品10第12番「革命」
ショパン…エチュード作品10第3番「別れの曲」
リスト……タランテラ

第二部

- アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
キクタ…エレジー・トリオ「ある建築家の想い出」
アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
ブッチーニ…ラ・ボエームより「私の名はミミ」
ブッチーニ…ジャン・二・スキッキより「私のお父さん」
アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)

アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ヴィラ＝ロボス…ブラジル風バッハ第5番
キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
シューベルト………アヴェ・マリア
シューベルト………樂興の時
サン＝サーンス……白鳥
ポップー……………エルフダンス

アンコール

キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
さとうきび畑
島人ぬ宝
アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
芭蕉布
花

■交歓パーティー

会場	遊食や「きえん」（浦添市城間）	名護	正輝	(歓迎挨拶)
来賓等 (敬称略・役職当時)	浦添市副市長 浦添市教育委員会教育長 浦添市教育委員会文化部長 浦添市教育委員会文化部文化課長 国際音楽交流協会（会長代理）	池原	寛安	
		下地	安広	
		松川	章	
		村手	俊彦	

ごあいさつ

浦添市長 松本哲治

文化、芸術の秋を彩る日露交歓コンサート2013沖縄公演が盛大に開催され、会場に万雷の拍手が響き渡る中、成功裏に終えましたことを心よりお喜び申し上げます。

世界三大音楽院のひとつであるチャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の皆様方による同コンサートが2年ぶりに本市でだこホールで開催されました。多くの市民の皆様方が超一流の演奏に触れ、クラシックが織り成す幻想的な世界観に酔いしれておりました。

そして、アンコールで演奏された沖縄の郷土音楽を取り入れた演奏で、会場の雰囲気は最高潮に達し、その素晴らしい一体感で鳥肌が立つようであったと伺っております。

今回の浦添公演でも入場無料ということもあり、会場には音楽関係者のみならず、子どもたちの姿も拝見することができました。このことは、音楽をとおして、子どもたちが夢と希望を抱いて創造性豊かに育まれる良き機会を与えてくださるものであり、人材育成にも大きく寄与するものであります。

多くの皆様方に世界レベルの音楽に触れる機会を賜り、本市の文化振興に大きく寄与された本公演の開催にあたり、ご尽力を賜りました社団法人国際音楽交流協会並びに南部広域市町村圏事務組合をはじめ関係各位に、この場をお借りして深く感謝を申し上げます。

本公演では、「音楽に国境は無い」ということをあらためて感じさせる公演がありました。今後とも日露交歓コンサートがますますご発展されまして、日露両国のみならず、世界平和につながりますよう、祈念申し上げます。

各地区参加者の声

○生の演奏をかけて、とても感動しています。特に最後に沖縄の曲をわざわざ演奏していただいた、うれしさに涙がでました。すてきな時間ありがとうございました。(10才代 女性)

○プロの凄さを感じることができました。とても良い時間を過ごすことができました！ありがとうございます。また機会があれば参加したいです。(10才代 女性)

○初めての参加だったのですが、迫力に圧倒され、時間が経つのが早かったです。なかなかクラシックを聞く機会がないが、興味がある（小学校時、ピアノ、吹奏楽をしていた）ので生演奏を聴けて、大変良かった。ありがとうございました。最後は、沖縄の曲も聴けて、音楽は世界共通だなど、改めて、音楽の素晴らしさを感じました。(30才代 女性)

○曲の構成がとてもよかったです。来年も同じメンバーで頂けたら嬉しいです。ロシアの作曲家の曲も聴きたいです。今回は特にソプラノの方が印象的でした。毎年本当に楽しみにしています。遠い国からきて頂いて、本当にありがとうございます。(40才以上 女性)

○いくつか聴き慣れた曲があったり、違うジャンルのコラボがあったのでとても楽しめた。また、名前の知らない楽器（ドムラ、バラライカ）があったり、バイオリン、チェロの深みのある音、力強く迫力のあるピアノ、生まれてはじめて聴くソプラノの歌声の美しさに感動しました。最高の演奏会でした。(40才以上 女性)

○ドムラとバラライカの繊細な音色や、バイオリンが人の声のようなきれいな音色で聞こえてとても感動しました。ドミトリー・テレリンさんのピアノもひきこまれました。どうぞ足のケガ、大事にして下さい。毎回チェロの演奏も楽しませてもらい、チェロが大好きになっていました。今回も本当によいすばらしい演奏をありがとうございました。(40才以上 女性)

○こんなに遠く小さな島まで来てすばらしい音楽・技術を見る機会を下さってほんとに感謝しています。ピアノを近くで見て聴けてすば

らしい!!の言葉だけです。バイオリンをあの細い身体と指でやさしい音色ですばらしかったです。これからも（ピアノの方）身体に気をつけて頑張って下さいね。ベースの方もテクニックがすばしく感激しました。すばらしい演奏をありがとうございました。ブランボー！！！！！！！(40才以上 女性)

○毎年、音楽家の皆様との再会がとても楽しみです。昨年は台風接近ということでプログラムを端折ったのでとても残念でしたが、今日は天候のことを気にせず音楽に集中できました。テレリンさん掛けがをものとせず熱心に演奏して下さったことに心から感謝！！『この曲はこんな風に演奏されていたんだ』とCDではわからない発見がいくつもありました。沖縄メロディー前奏、後奏がとてもステキでした。ぜひ沖縄メロディーのCDを出してほしいと思いました。ありがとうございました。また来年も来ます。(40才以上 女性)

○生演奏の迫力、高い技術性、高級感の気品という言葉が当てはまる演奏会で、ロシアの民族楽器はめったに鑑賞する機会のないもので、すばらしかった。これからも是非継続して欲しいと思います。今晩は至福な時間を過ごすことができ感謝致します。なじみの曲が取り入れられ、会場と一体感があったのも、とてもよかったです。(40才以上 男性)

○2回目の日露交歓コンサートを楽しく聞かせてもらいたい深く感謝しています。このように超一流の演奏を聞く事は本当にすばらしい。又、演奏者一人一人の技術・表現力は世界で活躍するアーティストだけあってすばらしい。又、沖縄ではなじみの少ないドムラ、バラライカの演奏も良かった。これからも私達、音楽ファンにすばらしい音楽を聞かせてもらいたい。(40才以上 男性)

○素晴らしい一語に尽きる。うまく表現はできないが、音色を引き出す神の手としか表しきれない。実に見事である。聞いているといつしか宇宙のかなたにひびき渡るまったく中に自分を置き去られた感がする。いつの時代でも良い音色は人の心をなごませ、いやしでいっぱいになる。出演者全員に万雷の拍手を送りたい。ほんとうに久し振りにイイ音色をありがとうございました。(40才以上 男性)

長崎地区 長崎市

平成25年10月4日（金）

■地区主催 長崎県、ながさき音楽祭実行委員会

■ガラコンサート

- ・会 場 長崎港松ヶ枝国際ターミナルホール（355席）
- ・入場者数 354人
- ・入 場 率 99%
- ・演 目

第一部

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ミリューティン編曲…ロシア民謡メドレー
ゴメス……………ロマンス
ミリューティン………プレリュードとトッカータ

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
バッハ………G線上のアリア
ラヴェル……ツィガーヌ

ドミトリー・テテリン(ピアノ)
ショパン…エチュード作品10第12番「革命」
ショパン…エチュード作品10第3番「別れの曲」
リスト……タランテラ

第二部

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
キクタ…エレジー・トリオ「ある建築家の想い出」

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
ブッチーニ…ラ・ポエームより「私の名はミミ」
ブッチーニ…ジャン・ニ・スキッキより「私のお父さん」

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
ヴィラ＝ロボス…ブラジル風バッハ第5番

キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
シューベルト……アヴェ・マリア
シューベルト……樂興の時
サン＝サーンス…白鳥
ポップー………エルフダンス

アンコール

ある晴れた日に クヌキバヤシ
証城寺の狸囃子
蝶々夫人 故郷

日露交歓コンサート 2013 長崎公演に寄せて

長崎県企画振興部 文化観光物産局長 松川 久和

この度、「日露交歓コンサート2013」が、ここ長崎の地において盛大に開催できましたことを深く感謝申し上げます。

今回の演奏会は、長崎県が文化・芸術によるまちづくりの取り組みとして毎年秋に実施している「ながさき音楽祭」の一環として、多数の皆様に素晴らしい演奏をお楽しみいただきましたが、優れたロシアの芸術文化に触れる貴重な機会となり、本県の文化振興に大いに貢献できたものと思います。

また、ご出演の演奏家の皆様におかれましては、リハーサルの合間、ご多忙にもかかわらず、長崎と海外との交流の歴史に触ることのできるグラバー園やロシア人墓地、世界平和を祈念する平和公園や原爆資料館などを訪問していただきました。さらに今回は、江戸末期から明治にかけてロシア極東艦隊の泊地であった稻佐方面の夜景を望む、長崎港松ヶ枝国際ターミナルホールを会場として演奏会を開催することができました。この度の長崎の思い出が長崎とロシアとの国際交流の発展につながっていくことを願っております。

結びに、このような一流の演奏家による、国際交流や音楽文化の振興を図る活動を長年継続されている社団法人国際音楽交流協会のご尽力に深く敬意を表しますとともに、今後ますますのご発展を祈念いたします。

各地区参加者の声

- 会場を音響設備のもっと整った所にしたらどうか。毎年ロシアのコンサートをしてもらいたい。
- チャイコフスキー、ピアノ協奏曲第1番を聞きたかった。「赤いサラファン」を2、3日前、ロシアの友人に聞いてもらっていたので特に印象深かった。3~40年前、フィギュアの演技で流れていたのを思い出して嬉しくなった。
- 舞台を高くして下さい。後ろの方樂器も見えません。
- ロシアの作曲家の曲をもっと聞きたかった。
- ライトを演奏者に映し出せないのでしょうか?
- 自宅からすぐ近いので参加しました。とてもよかったです。ありがとうございました。
- アンコールの「ある晴れた日に」はいい選曲でしたね。目の前に長崎の港が広がる中で歌ったわけ…。ミリューティンさんの「ブリュードとトッカータ」もすてきでした。第二部のピアノとチェロも。
- ピアニストの演奏、選曲は素晴らしい。馴染みのある曲で平安な気持ちになりました。オーチンハラショウ Complimenti!!
- とても良かったです。あまり、クラシックを知らない私ですが、そんな私でも知ってる曲が多くとても引き込まれてしまいました。このような音楽祭がありとても感激です。ありがとうございました。
- ありがとうございました。
- 素晴らしい演奏家の生でのクラシック等とても感動した。やはり生は良いですね。
- 会場が演奏者に気の毒のような気がしましたが、交歓コンサートの会場として他になかったのでしょうか
- 今日の演奏はとても素晴らしい。特にピアノとヴァイオリンには感動しました。無料で聞かせて頂いて本当に有難うございました。
- 素晴らしい音楽を聞かせて頂きありがとうございました。
- ありがとうございました。
- 雑音が気になって集中できない時があった(空調機?)ステージの高さがもう少し高いと演奏者の手の動き等が見る事が出来、もっと感動すると思います。
- ロシアとの交流を深める為、毎年定期的なコンサートを実施して欲しい。長崎とロシアの歴史的つながりを復活させたいので
- 会場の検討
- 大変、優雅なひとときを過ごせました。
- また書きたいです。
- 映画の曲(サントラ)など実施して欲しい。今日は知っている曲(なじみのある)ばかりでした。素敵な演奏を有難うございました。
- 演奏はすごく素敵でした。ただ、座れなかったのが残念でした。チケット分は準備してくべきだと思う。
- すばらしい演奏をしかも無料で聞かせていただきありがとうございました。又、この会場も良かったです。
- 子供も入れて無料で参加できとてもうれしく思います。学校からのチ
- ラシでしたがこれからもお便りがほしいです。これまであっていましたことも知らなかったのもったいなかったと思います。ステキな演奏をありがとうございました。スタッフの方の声ひびいてましたよ。気をつけた方が…。
- 前日チケット購入に行ったらチケットがなく迷いましたが、当日入場できてくれしかったです。
- 受付の方法を要検討方 出来得れば無料のコンサートを続けてほしい。
- 出演者の方々はすばらしい経験のある方々ばかりで、とても無料で聞けるものではないと思いました。素晴らしかったです。
- こうしたコンサートにありがちな、クラシック入門といったような選曲が多い中、なかなか聞きごたえのある曲目でした。とても満足できるものでした。もっと広い会場でたくさんの方々が参加できたらともっと良かったなと思いました。ありがとうございました。
- 色々な種類の曲があってよかったです。ありがとうございました。
- とてもいいコンサートでした。一流の演奏が聞けました。ありがとうございました。
- 一緒に夜景も楽しめたらもっとよかったです。クラシックは堅苦しくて苦手なので、ゆったりした感じがいいです。
- リングランドヘルズクラブやウォンウィンツアンさんやウェイウェイマーさんやレジェンド。
- この建物に入るのが初めてでうれしかったです。有名な曲が多くて楽しめました。ついでての後ろの声が気になった。
- キリル・ロディンさんのチェロすばらしかったです。No.1アヴェ・マリアです。
- ピアノ小さすぎ! 演奏家に失礼では。
- 後半の演奏中にステージの裏の(右奥)から男声の話し声が聞こえて、私も周囲の方も気になっていました。演奏に集中できず残念です。このあたりの配慮については、スタッフにも語気揚力をお願いします。
- ロシアの有名なモスクワ音楽院のクラシックがきてよかったです。チェロがとてもすばらしかったです。
- ありがとうございました。
- はじめてでしたが、ちょうどよい演奏会だったように思います。多かず、少なからず。ありがとうございました。
- 初めてみる楽器の演奏でとても感動しました。その他の演奏もすばらしかったです。
- ながさき音楽祭としてであれば、料金が安いと皆さんができるのでよいと思います。はじめてきました。ドムラ、バラライカの音色、演奏にとても感動しました。目の前でできな演奏を聞くことができて、本当によかったです。美しい曲ばかりの選曲で、大好きな曲を演奏いただき嬉しかったです。このような機会を作っていただきありがとうございました。
- はじめて参加させていただきました。生の演奏を身近に聞けてよかったです。馴染みのある曲目で退屈せず聴くことができました。ありがとうございました。

大 阪 地 区

吹田市

平成25年10月6日（日）

- 後 援 大阪府、大阪府教育委員会、吹田市、吹田市教育委員会、在大阪ロシア連邦総領事館
- 助 成 独立行政法人日本万国博覧会記念機構

■ガラコンサート

- ・会 場 万博記念公園 日本庭園内（中央休憩所）（250席）
- ・入場者数 230名（午前の部）
270名（午後の部）
- ・入 場 率 午前の部 92%
午後の部 108%
- ・演 目

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ミリューティン編曲…………ロシア民謡メドレー
クープラン 小さな風車
アルベニス レイエンダ

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
イザイ 無伴奏ヴァイオリンソナタ 第6番 ホ長調

キリル・ロディン(チェロ)
バッハ 無伴奏チェロ組曲 第2番 ニ短調
プレリュード サラバンド ジーグ

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ヴィラ＝ロボス ブラジル風バッハ 第5番より アリア

キリル・ロディン(チェロ)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)
サン＝サーンス 白鳥

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)
瀧 廉太郎 荒城の月

日露交歓コンサート 2013 に寄せて

独立行政法人日本万国博覧会記念機構
事業部長 小森成雄

このたび、万博記念公園におきまして「日露交歓コンサート2013」が開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

この日露交歓コンサートは1992年から始まり、毎年継続的に実施しておられることで、当公園での恒例の催しとして定着してまいりました。

昨年に続き、日本庭園での開催となった今回は、少し色づき始めた初秋の庭園を背景に国際的に一流のアーティストの方々による素晴らしい演奏と歌声を届けてくださいました。なかでも最後に演奏された「ふるさと」では、ソプラノの美しい歌声に多くの方が魅了され、自然と口ずさみながら故郷に思いを馳せられ涙ぐむ方の姿も見られました。チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の一流のアーティストの方々による素晴らしいコンサートを通して、新たな日本庭園の魅力も引き出してくださいことができたと存じます。本当にありがとうございました。

今年もこの地において交流の機会が得られたことに深い感銘を覚えますとともに、主催された社団法人国際音楽交流協会に対し感謝申し上げる次第です。

今後も幅広い世代の方々が楽しめる公演を全国各地で展開され、ますます発展されますことを祈念いたします。

各地区参加者の声

○素晴らしい庭園を見ながら生の演奏を聴くのは初めての経験です。印象は格別のものがありました。次もこのような機会を是非お願ひいたします。

(40歳以上 女性)

○たまたま他目的で日本庭園を訪れコンサート鑑賞できラッキーでした。今後も日露友好の絆を広げる為、益々ご活躍されることを願っております。

(40歳以上 男性)

○大変ピュアな音色で、万博公園の緑の背景とマッチして素晴らしいかったです。なかなかロシアの音楽を聴く機会が少ないのでとても楽しませていただきました。ありがとうございました。

(40歳以上 女性)

○このような環境でも丁寧に演奏して下さり、有り難うございました。また、お会いできる日を楽しみにまいます。

(40歳以上 女性)

○大変素晴らしいコンサートでした。ありがとうございました。

(40歳以上 女性)

○日本庭園のステキな環境の中、本格的な演奏が聴けて良かったです。最近ストレスが多い生活だったので、いっぺんに癒されました。ありがとうございました。

(40歳以上 女性)

○日本庭園のすばらしい景色の中で、心に響く演奏を聴くことができました。ありがとうございました。

(40歳以上 男性)

○バラライカとドムラの演奏は初めてだったのでとてもいい機会でした。(たまたま入園して通りかかったので)素敵な自然の中で心地よい風に吹かれながらすばらしいひとときでした。

(40歳以上 女性)

○とても楽しく聴かせて頂きました。日本庭園でと云うロケーションもよかったです。短い演奏時間ですから日本人に良く知られている曲を選ばれると良いと感じました。

(40歳以上 女性)

○初めて参加させていただき、大変感動しました。こんなに間近で拝聴できて、楽しい時間を過ごさせていただきました。また来年もぜひ参加したいと思います。今日は、ありがとうございました。

(40歳以上 男性)

○美しい自然とさわやかな空気の中で、いい音楽を生で聞けて、至福の一時でした。

(40歳以上 女性)

○思いがけずすばらしいイベントに出会うことができました。演奏はすばらしく、心に響き感激しました。とてみい一日でした。

(40歳以上 女性)

○久しぶりに白鳥の美しいメロディーを聞き涙が出そうになりました。最後の独唱も声量のゆたかさに感動しました。

(40歳以上 女性)

○とてもステキなコンサートでした。ありがとうございました。日本の曲すばらしかったです。

(40歳以上 女性)

○ここちよい風に吹かれて自然の中でのコンサート繁晴らしかったです。

(40歳以上 女性)

京 都 地 区

京都市

平成25年10月8日（火）

■後 援 京都府、京都府教育委員会、京都市、京都市教育委員会、京都音楽家クラブ

■ガラコンサート

- ・会 場 京都府立府民ホール アルティ（424席）
- ・入場者数 398名
- ・入 場 率 93.8%
- ・演 目

第一部

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ミリューティン編曲…ロシア民謡メドレー
ゴメス……………ロマンス
ミリューティン………プレリュードとトッカータ

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

バッハ………G線上のアリア

ラヴェル………ツイガーヌ

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

ショパン…エチュード作品10番12番「革命」

ショパン…エチュード作品10番3番

「別れの曲」

リスト……タランテラ

第二部

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
キリル・ロディン(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
キクタ…エレジー・トリオ
「ある建築家の想い出」

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

ブッチーニ…ラ・ボエームより「私の名はミミ」

ブッチーニ…ジャン・ニ・スキッキより

「私のお父さん」

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

キリル・ロディン(チェロ)

アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)

ヴィラ＝ロボス…ブラジル風バッハ第5番

キリル・ロディン(チェロ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

シユーベルト………アヴェ・マリア

シユーベルト………樂興の時

サン＝サーンス………白鳥

ホッパー……………エルフダンス

アンコール曲

証城寺の狸囃子

故郷

日露交歓コンサート 2013 に寄せて

京都府知事 山田 啓二

「日露交歓コンサート」が今年もここ京都府立府民ホールアルティにおいて開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

140年を越える長い歴史を持ち、世界で注目度の高い「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授陣をはじめ、優秀なアーティストによる演奏が無料で提供をされるこのコンサートは、府民にとって大変貴重な機会であり、関係の皆様の御熱意と御尽力に深く敬意を表します。

今年も充実したプログラムで多くの来場者を魅了し、そこに新しい出会い、感動が生まれ、青少年をはじめ幅広い世代の皆様の心に響いたことだと思います。

社団法人国際音楽交流協会の活動が、今後さらに発展されますことを祈念いたしますとともに、全国各地のコンサートで育まれた国際交流の輪が、ますます広がることを期待いたします。

各地区参加者の声

○めずらしいロシアの楽器 懐かしいロシアの民謡 聴いたことのある名曲
とても親しみの感じられる素敵なコンサートでした。
また聴きたいです。
(40歳以上 女性)

○日本では聴けないドムラとバラライカの洗練されたえんそ
うは、お二人の絶妙な息の合った感慨深いものでした。
国際的に知名度の高いテテリンのショパン、リストの演奏
は感動しました。さすがに世界の一流だけあります。キクタ
のピアノと弦のアンサンブルが奏てるメロディも心に響
いた。
最高の芸術の宝を全国津々浦々にまで届けようとされてい
る音楽交流協会に心から感謝します。また、アンコールの
日本のメロディは素晴らしいでした。
(40歳以上 男性)

○最初のバラライカの生演奏は初めて聴きましたが、やさ
しい音色に特に感動しました。
ドミトリーテテリンさんの熱演も良かったです。
最後の皆さんとの心温まる日本の曲を演奏してくださり沢山
のコンサートに行ってますがこんな素晴らしい心温ま
たのは初めてです。ありがとうございます。
(40歳以上 女性)

○クラシック音楽は素人ですがライブで聴くとCDやTVとは
全く違った迫力・良さが判ります。
大変な労力であると思います。有り難う存じます。
(40歳以上 男性)

○1年に数回コンサートに行きますが、この交歓コンサート
は特に印象に残る、又、素晴らしい演奏者との身近かさを
感じます。例年通りのアンコール故郷の歌はいつも感動い
たします。
楽しい1時を有り難うございました。来年も楽しみにして
います。宜しくお願ひいたします。
(40歳以上 女性)

○どみとりーさん足の具合が悪いのにすごい感動の演奏を有
り難うございました。
バイオリンのアンドレイさんも最初お聴きしたのはまだ高
校生ぐらいだったと思うんですが、ずいぶん大きくな
れ、貴公子に。チェロの演奏サンサンスの白鳥は涙が出
そうでした。
とても秋の一時を遠いロシアから有り難うございました。

私の初めての海外先はソ連で35年前ビザも大変で新潟から出航しました。

(70歳以上 女性)

○力強い素晴らしい演奏を聞くことができて有り難うござ
います。
選曲も気に入りました。何時もロシア音楽とは限らないと
思うのですが、以前に比べてロシアの音楽（民謡など）は
もっと日本で広めてもらいたいと思います。
若い人が少ないコンサートですが、多分時間がとれないこ
とでしょう。文化的時間がとれる生活を若い人々ができる
よう日本の働き方を考えてほしいと思いました。
(40歳以上 女性)

○アンドレイさんのヴァイオリンが大好きです。今年は髪も
長く一段と成長されたように思いました。
神の手かと思うくらいステキな演奏を有り難う。今年体調
を崩したにもかかわらず、又このコンサートに来られ、大
感激です。ピアノもバラライカもドムラも私の心の琴線に
深く触れました。
本当に有り難うございます。命のあるだけ毎年来させてほ
しいと切に願っています。
(40歳以上 女性)

○毎年参加させて頂いて有り難うございます。
ロシアの民族楽器や音楽の演奏は心にします。このよう
な演奏会は少ないので、交流協会で聴かせて頂けて幸せで
す。どの方も一流の音楽家でいらっしゃることが、よく分
かります。
芸術性の高い演奏と、判りやすいよく耳にする曲目を聴か
せて頂くのが、とても嬉しいです。
ピアノの伴奏の時は、音をひかえて下さる方が美しい音の
ハーモニーになると思います。
有り難うございました。
(70歳以上 女性)

秋田地区

秋田市

平成25年10月12日（土）

■地区主催 秋田県

■後 援 秋田県教育委員会

■協 力 あきたロシア音楽祭組織委員会

■ガラコンサート

・会 場 アトリオン音楽ホール（700席）

・入場者数 441名

・入 場 率 63%

・演 目

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)

アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)

ロシアン・メドレー(ミリューティン編曲)

ロマンス(ゴメス)

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

G線上のアリア(J. S. バッハ)

ツィガース(ラヴェル)

小野崎彰子(ソプラノ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

アヴェ・マリア(カッチーニ)

7つのロマンス op.47より～6.暁の光が満ちようと～

(チャイコフスキイ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

エチュード作品10第12番「革命」(ショパン)

エチュード作品10第3番「別れの曲」(ショパン)

タランテラ(ショパン)

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

ジュンコ・フジイ(チェロ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

エレジー・トリオ(キクタ)

土崎宏人(バリトン)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

歌劇「イーゴリ公」より

～眠りも休息も今はなく～(ボロディン)

道(ノビコフ)

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

歌劇「ラ・ボエーム」より

～私の名はミミ～(ブッチー)

アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)

アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

ジュンコ・フジイ(チェロ)

アレキサンダー・ミリューティン(バラライカ)

ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)

ブラジル風バッハ第5番(ヴィラ=ロボス)

ジュンコ・フジイ(チェロ)

ドミトリー・テテリン(ピアノ)

樂興の時(シユーベルト)

白鳥(サン=サーンス)

エルフ・ダンス(ポッパー)

アンコール

証城寺の狸囃子

ふるさと

秋田県民歌

日露交歓コンサート 2013 秋田公演に寄せて

秋田県観光文化スポーツ部国民文化祭推進局長 前川 浩

このたび日露交歓コンサート2013が、本県で初めて開催することができましたことを心から感謝申し上げます。

秋田県では来年、第29回国民文化祭・あきた2014を開催することとしており、本公演は1年前プレイベントの一環として実施いたしました。

ロシア最高峰の音楽学校と名高い「チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院」の教授陣を始めとした一流のアーティストによる華麗で表現力豊かな演奏は、コンサートに詰めかけた多くの県民の心に、生の演奏に触れる喜びと大きな感動を与えました。

また、当日はアーティストの皆様と地元で活動を続いている「あきたロシア音楽祭組織委員会」とのコラボレーションも行われ、さらにアンコールの「秋田県民歌」では、出演者と来場者が一体となって合唱するなど大変盛り上がった公演でした。

このような素晴らしいコンサートの開催にご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに演奏者の皆様方に対しまして深く敬意を表しますとともに、日露交歓コンサートが今後ますます発展されますことを心から祈念いたします。

各地区参加者の声

○知っている曲が多く、直接の生演奏は素晴らしいです。機会がありましたら又聞きたいと思いました。ロシアの音楽家の方達を身近に感じた、一時でもありました。

(40才以上 女性)

○日露交歓コンサート2013開催をお祝い申し上げます。1部2部とも全てすばらしく感動を味わいました。ドミトリー・テテリンのピアノ演奏が生で聞けて至福な気分にひたりました。G線上のアリアは涙が出るくらい感動しました。小野崎彰子さんのソプラノ大変てきてました。また聞きたいです。ジュンコ・フジイさんのチェロ最高でした。アントオリオンホール一流家の音楽家にふさわしいホールですね。ありがとうございました。

(40才以上 男性)

○すばらしい演奏に接する事ができ、心豊かになりました。やはり、生に接する事はすばらしい。チャンスを多く与えて欲しい。ロシア音楽の、民族的なメロディーがあつても良かったのではないかでしょうか?又、ロシアの作曲家ロシア五人組の曲が小品でもすばらしいいい曲があります。プログラムにもっとあっても良いのではないかと思いますが?いずれにしても、オーチン、ハラショー、スパシバ、プラガダリュー、バス

(40才以上 男性)

○すばらしいの一言につきる。

無料で聽けるとは信じられない。空席が有るのはもったいない。

もう少し広告、宣伝を工夫した方が良いのではないか。

本当に感動したコンサートでした。

(40才以上 男性)

○どれもみんなすばらしく、本当にリフレッシュする事ができました。このコンサートにこれて良かったと思いました。細やかな指づかいかと思えばだいたんな力強い部分もあつたりで、どのプログラムも本当に、たっぷりと音楽につかる事ができました。ありがとうございました。本当にステキな時をすごしました。

(40才以上 女性)

○バラライカ、ドムラの演奏、耳なれたロシアの曲、良かったです。又、足をけがしながらのピアノ迫力満点でした。土崎さんの「道」アナスタシアさんのソプラノ等素晴らしかったです。楽しい時間をありがとうございました。

(40才以上 女性)

○バラライカ・ドムラのロシア民謡メドレー、とても素敵でした。ドミトリーさんのピアノテクニック素晴らしく力強くせん細な演奏にひたりました。バイオリン、ソプラノ、チェロ、全て、とても楽しかったです。

スパシバ、ザ ハローシー コンサート!

(40才以上 女性)

○知っている曲もあり、素晴らしい演奏に感動いたしました。またこのような機会があったら来たいと思いました。有り難うございます。

(40才以上 女性)

○すばらしいかったです。ゲスト出演の小野崎彰子さんや土崎さんも、すばらしく、ほっとしました。日露仲よく、今後も、仲良く、コンサート出来たら、いいと思います。とにかくよい演奏でした。日露音楽でも、仲よくしていきましょう。

(40才以上 女性)

○すてきなコンサートを無料で観ることができてとても良かったです。クラシックは散回が高くて生の演奏は今回がはじめてです。音源で聴くのとは違う臨場感が心地良かったです。これを機にコンサートに足を運んでみたくなりました。字が雑で申し訳ありません。クラシックってしっかりと憚莊厳なイメージでしたが荒々しくて格好良いものもあることを知りました。すてきな時間をありがとうございました。

(20才代 女性)

○交歓コンサートにふさわしく、ロシア民族楽器の演奏に加え、日本の童謡、県民歌まであり、楽しめた。

(40才以上 男性)

山形地区 山形市

平成25年10月14日（月・祝）

- 地区主催 山形県、（公財）山形県生涯学習文化財団、山形県文化芸術創造発信事業実行委員会
■後援 山形県教育委員会、山形市、山形市教育委員会

■ガラコンサート

- ・会場 文翔館 議場ホール（250席）
- ・入場者数 235名
- ・入場率 94%
- ・演目

第1部

- ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ミリューティン編曲
……ロシア民謡メドレー(7:20)
ゴメス ……ロマンス(2:30)
ミリューティン
…プレリュードとトッカータ(4:00)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
バッハ……G線上のアリア(4:30)
ラヴェル……ツィガーヌ(9:30)
ドミトリー・テテリン (ピアノ)
ショパン
…エチュード 作品10 第12番「革命」(3:00)
ショパン
…エチュード 作品10 第3番「別れの曲」(4:00)
リスト…タランテラ(8:00)

第2部

- アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ジュンコ・フジイ(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
キクタ
…エレジー・トリオ『ある建築家の思い出』(6:00)
アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
プッチーニ
…ラ・ボームより 「私の名はミミ」(4:40)
プッチーニ
…ジャンニ・スキッキより「私のお父さん」(2:10)
アナスタシア・ソゴモニヤン(ソプラノ)
アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)
ジュンコ・フジイ(チェロ)
ナターリヤ・チューリナ(ドムラ)
アレクサンダー・ミリューティン(バラライカ)
ヴィラ＝ロボス
……ブラジル風バッハ 第5番(7:00)
ジュンコ・フジイ(チェロ)
ドミトリー・テテリン(ピアノ)
シューベルト……アヴェ・マリア(4:20)
シューベルト……樂興の時(1:50)
サン＝サーンス……白鳥(3:30)
ポッパー……………エルフダンス(3:00)

アンコール

- 証城寺の狸囃子
最上川舟唄
故郷

日露交歓コンサート 2013 山形公演に寄せて

山形県知事 吉村 美栄子

この度、山形市内の文翔館議場ホールにおきまして、「日露交歓コンサート2013」を盛大に開催することができましたことを心から感謝申し上げます。

山形県では、1997年以来となる公演であり、国際舞台で活躍されている世界的なアーティストをお迎えし、ロシアの伝統的楽器であるバラライカやドムラをはじめ、ピアノ、ヴァイオリン、チェロ、さらにソプラノ独唱を加えての多彩なプログラムを熱演して頂きました。ご来場の皆様には、クラシック音楽の生演奏を堪能して頂くことが出来たことと存じます。

日露交歓コンサートは、一流アーティストの演奏を身近に体感できる貴重な機会であり、本県におけるクラシック音楽の普及とファン層の拡大に大きく貢献していただいたものと思います。

このコンサート開催にあたり多大な御尽力を頂きました関係者の皆様に心から敬意を表しますとともに、全国各地のコンサートで育まれた音楽交流の輪が益々広がることを心から願っております。

各地区参加者の声

○すばらしい生演奏を聞かせて頂き感激しました。こんなに身近で聞いたのは初めてなので、また是非聞きたいです。足をけがされているにもかかわらず、力強いピアノの演奏に、特に感動致しました。
最後の日本の曲のアレンジもすばらしかったです。

(40才以上 女性)

○とてもすばらしい時間をすごせました。議場ホールには、はじめて入りましたが、他のホールにはない雰囲気がありすごくよかったです♡ドムラとバラライカは、暖かみのある音ですね。生ではじめて聴きました。G線上のアリアはしびれました。リストは迫力満点!!

みなさん美男美女ばかり♡目眩の保養もさせて頂きました。

ぜひ、また来て下さい!!

最上川舟歌を演奏してくれて、ありがとう!!

一番最後に「ふるさと」をもって来るなんて、にくい!!

(40才以上 女性)

○無料でこのような素晴らしいコンサートに参加できて大変ありがとうございます。
日本の童謡のアレンジなど初めて聴く人にとってもなじみのある曲で良かったと思います。

(40才以上 女性)

○クラシックコンサートを初めて生でお聞きしました。ドムラ、バラライカはギターとも違い、フンワリとやわらかい音色でうつとりしました。又、バイオリンの奥深い感情がわき出て来る様でした。何曲が知っている曲では身体が自然とリズムを取っていました。ピアノのすばらしいタッチとはくりょくに感激しました。チェロは低音の響きが心にしみる音色でした。

(40才以上 女性)

○山形でしかも無料で一流の方々の演奏を聴く機会を与えて頂いた事に感謝します。すばらしい演奏でした。このようなチャンスがまたあれば嬉しいです。

(40才以上 女性)

○初めて聴いたドムラ・バラライカは、すばらしい音色でした。ピアノも力づよくやさしくステキです。歌声もとてもきれい!!

全部がとてもよくて、チェロ・ヴァイオリンはやっぱりと

ても好きです!!

これからも無料でお願いします。

(40才以上 女性)

○バラライカの演奏を生で聴いたのは初めてです。優しく暖かい音色と寂しい音色と、ロシアの民謡が浮かんできました。ヴァイオリンの澄みきった美しい音色、ピアノの力強い打合器と、テレビやCDなどでしか聴けないものを生で聴けて迫力と音の背後にあるものを感じました。チェロは柔らかく澄みきったきれいな音を聞くことができました。ありがとうございました。

(40才以上 女性)

○心にしみるステキなハーモニーをありがとうございました。耳で、目で楽しませて頂きました。ありがとうございました。

身近な曲をアレンジして下さいとてもうれしく聞かせて頂きました。

(40才以上 女性)

○すごく迫力がありました。ドムラとバラライカという楽器は、初めて知りました。とてもきれいな、優しい音色で気に入りました。また、ぜひ山形に演奏して来ていただけます。

(30才代 女性)

○なつかしい曲ばかりで胸があつくなりました。又是非聞かせて頂きたいと思います。

(40才以上 女性)

○すばらしい企画です。心からたのしめました。有り難うございます。

(40才以上 男性)

○私の知っている曲ばかりで楽しい時間でした。すばらしかった!

(40才以上 女性)

○クラシック音楽は前から好きで、大変感動しました。

(40才以上 男性)

○生の演奏は本当に素晴らしいです。また機会があればぜひ参加させてただきたいと思いました。ありがとうございました。

最後のアンコールがまた素晴らしいです。

(40才以上 女性)

3. アンケート集計結果

	沖縄県 南風原町		沖縄県 浦添市		長崎県 長崎市	
	人数	%	人数	%	人数	%
コンサートの観想	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 たいへんよかったです	135	82.3	196	83.8	188	70.7
2 よかったです	21	12.8	14	6.0	67	25.2
3 ふつう	0	0.0	2	0.9	1	0.4
4 あまりよくなかったです	0	0.0	0	0.0	0	0.0
5 よくなかったです	0	0.0	0	0.0	0	0.0
6 記入なし	8	4.9	22	9.3	10	3.7
コンサートを知った媒体	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 チラシやポスター	12	7.3	23	9.8	88	33.1
2 新聞、テレビやラジオ	23	14.0	43	18.4	7	2.6
3 市町村広報等	41	25.0	57	24.4	14	5.3
4 国際音楽交流協会友の会からの案内	1	0.6	3	1.3	3	1.1
5 ホームページ	0	0.0	3	1.3	3	1.1
6 人から聞いた	78	47.6	92	39.2	140	52.6
7 その他	5	3.0	13	5.6	9	3.4
8 記入なし	4	2.5	0	0.0	2	0.8
有料参加	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 1000円未満ならする	47	28.7	63	26.9	47	17.7
2 1000円から1999円ならする	65	39.6	67	28.6	76	28.6
3 2000円から2999円ならする	28	17.1	58	24.8	67	25.2
4 3000円以上でも参加する	15	9.1	29	12.4	44	16.5
5 有料なら参加しない	4	2.4	10	4.3	14	5.3
6 記入なし	5	3.1	7	3.0	18	6.7
年齢別	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 15才未満	5	3.0	8	3.4	6	2.3
2 15才～19才	3	1.8	8	3.4	2	0.8
3 20才～29才	7	4.3	8	3.4	13	4.9
4 30才～39才	14	8.5	17	7.3	26	9.8
5 40才以上	133	81.1	192	82.1	216	81.2
6 記入なし	2	1.3	1	0.4	3	1.0
性別	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 男	36	22.0	47	20.1	59	22.2
2 女	125	76.2	181	77.4	197	74.1
3 記入なし	3	1.8	6	2.5	10	3.7
参加回数	164	100.0	234	100.0	266	100.0
1 初めて	92	56.1	101	43.2	260	97.7
2 2～5回	50	30.5	95	40.6	4	1.5
3 6回以上	11	6.7	20	8.5	0	0.0
4 記入なし	11	6.7	18	7.7	2	0.8
職業別	164	100.0	234	100.0	0	—
1 生徒・学生	10	6.1	19	8.1	—	—
2 主婦	79	48.2	91	38.9	—	—
3 会社員・公務員	33	20.1	45	19.2	—	—
4 教育関係者	7	4.3	17	7.3	—	—
5 その他	34	20.7	59	25.2	—	—
6 記入なし	1	0.6	3	1.3	—	—

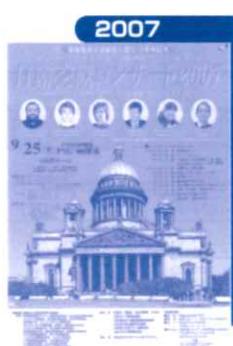
大阪府 吹田市(万博)		京都府 京都市		秋田県 秋田市		山形県 山形市		合計	
人数	%	人数	%	人数	%	人数	%	人数	%
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
26	81.2	61	84.7	174	70.4	148	88.6	928	78.5
6	18.8	11	15.3	47	19.0	18	10.8	184	15.6
0	0.0	0	0.0	2	0.8	1	0.6	6	0.5
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
0	0.0	0	0.0	24	9.8	0	0.0	64	5.4
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
10	31.2	11	15.3	92	37.2	69	41.3	305	25.8
3	9.4	1	1.4	35	14.2	48	28.7	160	13.5
2	6.3	0	0.0	7	2.8	9	5.4	130	11.0
0	0.0	7	9.7	12	4.9	2	1.2	28	2.4
4	12.5	10	13.9	8	3.2	2	1.2	30	2.5
4	12.5	29	40.3	69	27.9	27	16.2	439	37.1
9	28.1	14	19.4	22	8.9	10	6.0	82	6.9
0	0.0	0	0.0	2	0.9	0	0.0	8	0.8
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
15	46.9	20	27.8	69	27.9	33	19.8	294	24.9
9	28.1	20	27.8	73	29.6	55	32.9	365	30.9
2	6.3	14	19.4	43	17.4	45	26.9	257	21.7
5	15.6	18	25.0	24	9.7	18	10.8	153	12.9
1	3.1	0	0.0	23	9.3	11	6.6	63	5.3
0	0.0	0	0.0	15	6.1	5	3.0	50	4.3
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
0	0.0	0	0.0	6	2.4	5	3.0	30	2.5
0	0.0	0	0.0	3	1.2	1	0.6	17	1.4
0	0.0	1	1.4	6	2.4	5	3.0	40	3.4
0	0.0	0	0.0	20	8.1	13	7.8	90	7.6
32	100.0	71	98.6	211	85.4	143	85.6	998	84.4
0	0.0	0	0.0	1	0.5	0	0.0	7	0.7
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
9	28.1	22	30.6	82	33.2	49	29.3	304	25.7
23	71.9	50	69.4	161	65.2	118	70.7	855	72.3
0	0.0	0	0.0	4	1.6	0	0.0	23	2.0
32	100.0	72	100.0	247	100.0	167	100.0	1182	100.0
25	78.1	27	37.5	224	90.7	164	98.2	893	75.5
6	18.8	31	43.1	14	5.7	2	1.2	202	17.1
1	3.1	14	19.4	3	1.2	1	0.6	50	4.2
0	0.0	0	0.0	6	2.4	0	0.0	37	3.2
32	100.0	0	—	247	100.0	167	100.0	844	100.0
0	0.0	—	—	10	4.0	6	3.6	45	5.3
20	62.4	—	—	102	41.3	69	41.3	361	42.8
3	9.4	—	—	60	24.3	38	22.8	179	21.2
2	6.3	—	—	7	2.8	4	2.4	37	4.4
7	21.9	—	—	67	27.1	50	29.9	217	25.7
0	0.0	—	—	1	0.5	0	0.0	5	0.6

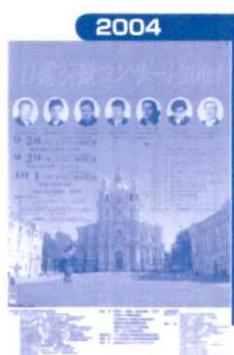
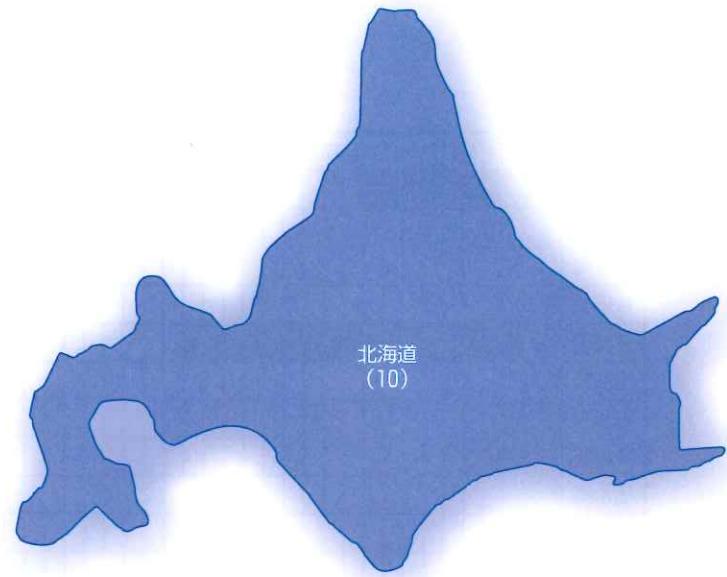
4. 交流会の歩み

'92～'97：国際音楽学生交流協会
'98～'13：社団法人国際音楽交流協会

ガラ・コンサート、レクチュア・コンサート、マスター・クラス。（1992—2013年）

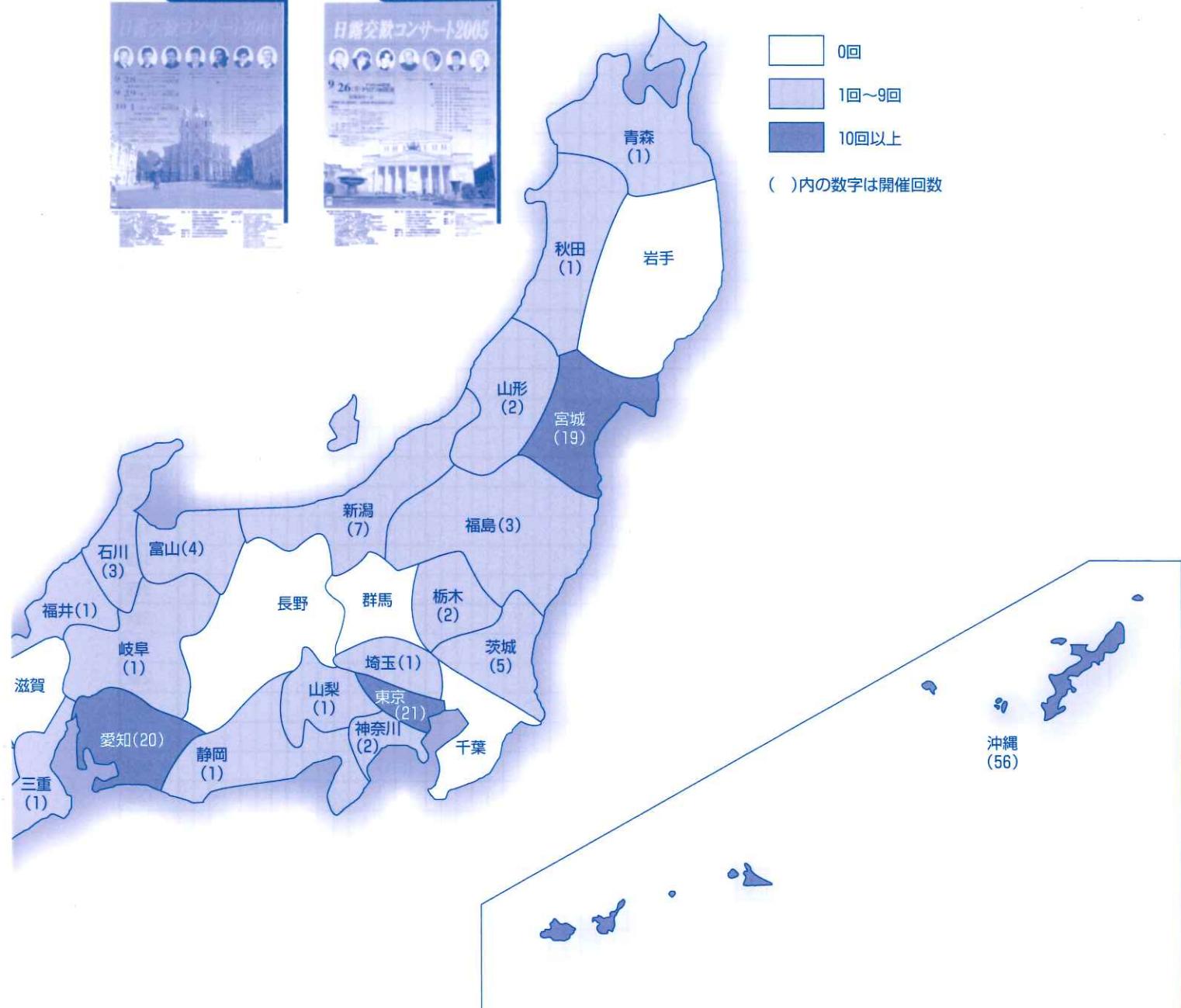
チラシで見るコンサートの歩み





- 0回
- 1回～9回
- 10回以上

()内の数字は開催回数



**日露交歓コンサート
都道府県別開催実績**

平成25年11月15日

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	開催数
北海道																																												10回													
青森県																																												1回													
岩手県																																												0回													
秋田県																																												1回													
宮城県																																												19回													
山形県																																												2回													
福島県																																												3回													
茨城県																																												5回													
栃木県																																												2回													
群馬県																																												0回													
埼玉県																																												1回													
千葉県																																												0回													
東京都																																												21回													
神奈川県																																												2回													
新潟県																																												7回													
富山県																																												4回													
石川県																																												3回													
福井県																																												1回													
山梨県																																												1回													
長野県																																												0回													
岐阜県																																												1回													
静岡県																																												1回													
愛知県																																												20回													
三重県																																												1回													
滋賀県																																												0回													
京都府																																												31回													
大阪府																																												32回													
兵庫県																																												2回													
奈良県																																												1回													
和歌山县																																												1回													
鳥取県																																												1回													
島根県																																												3回													
岡山県																																												3回													
広島県																																												3回													
山口県																																												2回													
徳島県																																												4回													
香川県																																												1回													
愛媛県																																												5回													
高知県																																												0回													
福岡県																																												8回													
佐賀県																																												1回													
長崎県																																												2回													
熊本県																																												2回													
大分県																																												2回													
宮崎県																																												1回													
鹿児島県																																												2回													
沖縄県																																												56回													
合計	41	27	18	13	11	9	9	8	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	269回													

年度別開催実績

	1992年	1993年	1994年	1995年	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	2007年	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	2013年	開催数						
北海道	札幌市	札幌市			稚内市	根室市	小樽市		函館市	根室市	帯広市	釧路市	斜里町											10回					
青森県																								1回					
秋田県																								秋田市	1回				
宮城県		仙台市		仙台市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市 (2回)	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市		19回					
山形県						鶴岡市																		山形市	2回				
福島県																									3回				
茨城県															水戸市		結城市		牛久市					水戸市 日立市	5回				
栃木県																			宇都宮市	宇都宮市					2回				
埼玉県																			熊谷市						1回				
東京都	豊島区	新宿区	豊島区		新宿区	千代田区	千代田区	中野区 調布市	千代田区	千代田区	港区	港区	港区	港区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	千代田区	港区			21回					
神奈川県															葉山町	葉山町										2回			
山梨県																			甲府市						1回				
新潟県	新潟市	新潟市	新潟市		長岡市	柏崎市	寺泊町	加茂市																	7回				
富山県		富山市	富山市						砺波市	高岡市															4回				
石川県	金沢市	金沢市	金沢市																						3回				
福井県									武生市																1回				
岐阜県																			羽島市						1回				
静岡県						静岡市																			1回				
愛知県	名古屋市		名古屋市		名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市 (2回)	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市 岡崎市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市			20回					
三重県			津市																						1回				
京都府	京都市	京都市	京都市 (2回)	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市 (2回)		31回											
大阪府	大阪市	大阪市	大阪市		貝塚市	枚方市	大阪市	大阪市 豊中市	大阪市	大阪市	吹田市	吹田市	大阪市	大阪市	大阪市	大阪市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)	吹田市 (2回)		32回					
兵庫県			西宮市 長田区																						2回				
奈良県						奈良市																			1回				
和歌山县															和歌山市										1回				
鳥取県			鳥取市																						1回				
島根県			松江市			川本町										浜田市									3回				
岡山県		倉敷市	岡山市 (2回)																						3回				
広島県		広島市			福山市		吳市																		3回				
山口県																									下関市 (2回)	2回			
徳島県	徳島市					徳島市 (2回)		徳島市																	4回				
香川県															高松市											1回			
愛媛県		松山市															松山市		松山市 (3回)						5回				
福岡県	福岡市	福岡市 吉井町	福岡市		福岡市	福岡市 飯塚市	久留米市																		8回				
佐賀県																鳥栖市										1回			
長崎県																長崎市										長崎市	2回		
熊本県																										2回			
大分県																										2回			
宮崎県																			日南市							1回			
鹿児島県			姶良郡																	鹿児島市						2回			
沖縄県		那霸市 (2回)	那覇市 糸見城村		那覇市	那覇市	那覇市 金武町	那覇市 佐敷町	那覇市 浦添市	那覇市 嘉手納市	那覇市 豊見城村	那覇市 浦添市	那覇市 佐敷町	那覇市 豊見城村	那覇市 浦添市	那覇市 豊見城村	那覇市 浦添市	那覇市 豊見城村	那覇市 浦添市	那覇市 豊見城村	那覇市 浦添市	那覇市 八重瀬町	那覇市 南城市	那覇市 糸満市	那覇市 那覇原町 (2回)	那覇市 阿嘉島	南風原町 (2回)	浦添市	56回
合計	9回	13回	19回	3回	11回	20回	16回	15回	11回	10回	10回	11回	9回	14回	13回	14回	12回	12回	9回	9回	8回	11回	10回	269回					

支 援 実 績

1. 行政の部

- (政 府 機 関 等) 独立行政法人日本万国博覧会記念機構 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人日本宝くじ協会
- (地 方 自 治 体 等) '96日露交歓コンサート稚内実行委員会 日露交歓コンサート2004斜里町実行委員会
'97日露交歓コンサート根室市実行委員会 日露交歓コンサート2001根室市実行委員会
(財)釧路市民文化振興財団 日露交歓コンサート実行委員会(帶広市) 札幌市
日露交歓コンサートin函館実行委員会 '98日露交歓コンサート小樽市実行委員会
青森県 青森市 (財)青森市文化スポーツ振興公社 仙台市 (財)宮城県文化振興財団
'97日露交歓コンサート鶴岡実行委員会 茨城県 結城市 水戸市 牛久市 日立市
南会津町文化ホール運営委員会 (財)いばらき文化振興財団 栃木県 宇都宮市
(財)とちぎ生涯学習文化財団 (財)東京都文化振興会 秋田県 秋田市
社会福祉法人葉山町社会福祉協議会 山梨県 (財)やまなし文化学習協会
日露交歓コンサート'05山梨地区実行委員会 新潟県 新潟市
(財)新潟市芸術文化振興財団 加茂市 長岡市 (財)柏崎市文化協会 寺泊町
埼玉文化振興財団牛久市文化協会 富山県 石川県 福井県 静岡市 愛知県
名古屋市 岐阜県 岡崎市シビックセンターコンサートホール実行委員会 三重県
第9回国民文化祭三重県実行委員会 京都府 京都市 (財)大阪21世紀協会 貝塚市
枚方市 (財)大阪府国際交流財団 奈良県文化会館 (財)和歌山県文化振興財団
(財)徳島県文化文化振興財団 (財)鳥取県文化振興財団 松山市
日露交歓コンサート浜田地区実行委員会 公益信託しまね文化ファンド
邑智郡町村総合事務組合 岡山県郷土文化財団 '97日露交歓コンサート吳実行委員会
(財)徳島県郷土文化会館 香川県芸術祭特別公演「日露交歓コンサート2004」実行委員会
福岡県 福岡市 (財)アクロス福岡 久留米市 (財)別府コンベンションビューロー¹
日露交歓コンサート2002実行委員会(鳥栖市) 長崎県 熊本県
'97日露交歓コンサート天草公演実行委員会 小村寿太郎侯奉賛会(宮崎県) 鹿児島県
(財)鹿児島県文化振興財団 沖縄県 (財)沖縄県国際交流財団 那覇市 南城市
南部広域市町村圏事務組合 浦添市 平良市 金武町 豊見城村 宮古広域圏事務組合
'99日露交歓コンサート嘉手納地区実行委員会 宮古島市 宮古島市教育委員会
久米島町 南風原町 北大東村 南大東村 佐敷町 糸満市 具志川村
嘉手納市 豊見城市 与那原町 八重瀬町 座間味村

2. 民間の部

- (メ セ ナ 団 体) (財)日商岩井国際交流財団 (財)野村国際文化財団 (財)大同生命国際文化基金
(財)広島国際文化財団
- (教 育 団 体) 大阪音楽大学 岡山県立岡山城東高等学校 京都市立堀川高等学校音楽科 聖カタリナ女子短期大学
東北福祉大学 徳島文理大学 ルネス学園グループ 私立宝塚南口幼稚園
- (電 力 ・ ガ ス) 東京電力(株) 関西電力(株) 中部電力(株) 中国電力(株) 北陸電力(株) 九州電力(株)
北海道電力(株) 東京ガス(株) 大阪ガス(株) 東邦ガス(株) 広島ガス(株)

(建設) 鹿島建設(株) (株)竹中工務店 西松建設(株) 佐藤工業(株) 安藤建設(株) 戸田建設(株)
(株)鴻池組 (株)地崎工業 三平建設(株) (株)國場組 積水ハウス(株) コーナン建設(株)
三州建設(株) (株)中電工 (株)九電工 浅海電気(株) 影近設備工業(株) 花豊造園(株)
フドウ建研(株) 出田電業設備(株)

(食 品) キリンビール(株) サントリー(株) オリオンビール(株) 日本コカ・コーラ(株) 東京コカ・コーラボトリング(株)
沖縄コカ・コーラボトリング(株) 南九州コカ・コーラボトリング(株) (株)久米島の久米仙 東肥醸造(株)
(株)さかえ屋 合資会社弓削商店

(織 維 ・ 紙) 三菱レイヨン(株) (株)ワコール イセト紙工(株)

(化 学 ・ 石 油) 旭化成(株) 旭化成工業(株) 三菱化成(株) 三菱油化(株) 三菱樹脂(株)

(輸 送 ・ 精 密) トヨタ自動車(株)

(諸 工 業) 日本写真印刷(株) (株)河合楽器製作所 日本ベーゼンドルファー

(商 業) 三井物産(株) 三菱商事(株) (株)鶴屋百貨店 日商岩井(株)

(金 融 ・ 保 険) (株)第一勧業銀行 (株)三井住友銀行 (株)住友銀行 (株)東海銀行 (株)三菱銀行
(株)北海道拓殖銀行 (株)北陸銀行 (株)京都銀行 (株)広島銀行 (株)阿波銀行 (株)琉球銀行
(株)みちのく銀行 (株)泉州銀行 三菱信託銀行(株) 京都信用金庫 根室信用金庫
日本生命保険相互会社 住友生命保険相互会社 大同生命保険相互会社
日本生命保険相互会社那霸支社 住友海上火災保険(株) 安田火災海上保険(株)
三井住友カード(株) (株)住友クレジットサービス

(不 動 産) 三菱地所(株) 太平不動産(株) NTT都市開発(株)

(運 輸 ・ 通 信) 東海旅客鉄道(株) 名古屋鉄道(株) ヒガシ運送サービス(株) 日本テレコム(株) (株)アステル沖縄

(医 薬 品) 武田薬品工業(株) 三共(株) 山之内製薬(株) 第一製薬(株) エーザイ(株) 湧永製薬(株)
(株)再春館製薬 中外製薬(株) 藤沢薬品工業(株) 塩野義製薬(株) 田辺製薬(株)
大日本製薬(株)

(ゴ ム ・ 窯 業) 旭硝子(株) 日本電気硝子(株) (株)INAX

(鉄 鋼 ・ 金 属) 三菱マテリアル(株) 三協アルミニウム工業(株) 日新製鋼(株) 呉製鉄所 (株)関西プラント工業
日本ケーピーケー(株) ワシアルミ(株) 三協立山アルミ(株)

(機 械) ダイキン工業(株) 三菱重工業(株)

(電 機) オムロン(株) 京セラ(株) バイオニア(株) 富士ゼロックス(株) 竹中エンジニアリング(株)
松下電器産業(株)

(そ の 他) 井内衡機(株) 出田実業(株) 裏千家(財)今日庵 F'sファクトリー 大阪商工会議所 大多新商会(株)
大原の里(株) 沖縄ダイケン(株) 沖縄テレメッセージ (有)オリエンタルテクノ
倉敷阿知ライオンズクラブ (株)ケイ・アール・イー (株)建築デザイン一級建築士事務所
(株)コスモ・アーツアンドテクニクス ザ・テラスホーテルズ(株) (株)ジャストシステム (有)シャボー 本願寺
浄土真宗東本願寺大谷家 ダイニック(株) 大和螺子(株) 東海テレビ放送(株) トヨタカローラ熊本(株)
名古屋商工会議所 (株)ニコニコ堂 (株)日本総合研究所 (株)灰孝本店 ピーエスシー(株)
フジキン(株) 北海道空港(株) 北海道空港情報サービス(株) まーきんぐ・みるく
(株)ヤマハミュージックストア太田洋行 吉澤欣一 琉球セメント(株) (株)りゅうせき (株)モリタ
芦森工業(株) 櫻護謨(株) 帝国織維(株) 國際ソロプロチミスト東京一東

役員歴・参事歴・顧問歴・評議員歴

氏名			経歴	協会役職歴
役員歴 (50音順)	浅海伸之	浅海電気株式会社代表取締役社長		理事・常務理事('92~'06)
	井内堯治	太平不動産株式会社代表取締役 (社)日本計量協会理事		理事('96~'01)
	井上礼之	ダイキン工業株式会社代表取締役会長 元(社)関西経済同友会代表幹事		理事('02~'13)
	指宿修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問		評議員・理事・理事長('94~'13)
	指宿真智雄	元(社)日本WHO協会常務理事 元(学)梅檀学園東北福祉大学客員教授		評議員・理事・専務理事・理事長('92~'99)
	梅本純正	元武田薬品工業株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元内閣官房副長官 元厚生事務次官 元(財)老人福祉開発センター理事長		理事・会長('92~'13)
	大竹榮	(学)梅檀学園東北福祉大学理事総務局長 社会福祉法人東北福祉会理事		理事・常務理事('96~'13)
	大谷光道	本願寺住職 浄土真宗東本願寺大谷家第25世当主		理事('98~'13)
	大山綱明	サントリー株式会社代表取締役副社長、相談役、顧問		理事('92~'04)
	甲斐田義隆	元農用地整備公団副理事長		監事('92~'95)
	影近寛	影近設備工業株式会社代表取締役社長、会長		監事('02~'13)
	草井由博	勇永製薬株式会社代表取締役社長		監事('98~'00)
	鴻池一季	鳳ホールディングス株式会社社長 株式会社鴻池組代表取締役社長、会長		理事('93)
	國場幸一郎	ザ・テラスホテルズ株式会社最高顧問 株式会社国場組代表取締役会長、相談役 沖縄経済同友会常任幹事 (社)沖縄県建設業協会副会長		理事('96~'13)
	小畠隆	元日本電気硝子株式会社専務取締役		理事('92~'95)
	鈴木永二	元三菱化成株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元日本経営者団体連盟会長		理事('93~'94)
	多胡文夫	元三平建設株式会社取締役社長、会長		監事('98~'00)
	立石孝雄	元オムロン株式会社代表取締役社長、会長 元経済団体連合会常任理事 元関西経済連合会副会長		理事・会長('92~'95)
	筑紫勝磨	サントリーホールディングス株式会社顧問		理事('05~'13)
	谷澤忠彦	谷澤忠彦法律事務所		理事('93~'97)
	徳永洋一	学校法人順心会看護医療大学副理事長 元ダイキン工業株式会社代表取締役副社長、特別顧問、顧問		理事('93~'06)
	根来守生	元(財)大同生命国際文化基金事務局長		監事('92~'94)
	橋口収	株式会社広島銀行頭取、取締役会長、取締役相談役 元(社)全国地方銀行協会会長		理事('93~'97)
	速水優	前日本銀行總裁 元日商岩井株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元(社)経済同友会代表幹事		理事('92~'98)
	深谷敏行	パイオニア株式会社ビジネス事業部ビジネスシステム統括部長	監事('01)	
	三上顯一郎	元北海道空港株式会社取締役社長、会長、相談役 元北海道副知事	理事('92~'96)	
	三木忠男	オムロン株式会社企業市民室担当部長	監事('95)	
	山上武宏	株式会社鴻池組取締役、副会長	理事('92~'96)	
	山本英和	株式会社大原の里代表取締役社長	監事('02~'06)	
	吉澤欣一	(財)大同生命国際文化基金理事長 元大同生命保険相互会社代表取締役社長、相談役	理事長('92~94)	
	吉田進	元日商岩井株式会社顧問役	理事('01)	
	吉原一夫	元株式会社関西プラント工業代表取締役社長	監事('96~'97)	
	領木新一郎	大阪ガス株式会社相談役	理事('92)	
参事歴 (50音順)	石渡隆生	株式会社グッドホール総研代表取締役社長	参事('97~'13)	
	村手俊彦	元日商岩井株式会社取締役秘書室長	参事('96~'13)	
顧問歴 (50音順)	有本富三	元大同生命保険相互会社顧問	顧問('93~'94)	
	梅沢節男	元株式会社日本総合研究所最高顧問 元国税庁長官 元公正取引委員会委員長	顧問('93~'13)	
	江利川毅	(公財)医療科学研究所理事長	顧問('13)	
	河合隼雄	元文化庁長官 京都大学名誉教授 元国際日本文化研究センター所長	顧問('04~'07)	
	谷澤忠彦	谷澤忠彦法律事務所	顧問('98~'13)	
	二橋正弘	(財)自治総合センター会長	顧問('13)	
	古川貞二郎	元内閣官房副長官 元厚生事務次官	顧問('04~'13)	
評議員歴 (50音順)	江戸京子	アリオン音楽財団理事長	評議員('92~'94)	
	寺西昭子	桐朋学園大学名誉教授	評議員・評議会議長('04~'13)	
	寺西春雄	元桐朋学園大学名誉教授	評議会議長('92~'03)	
	山岡優子	フェリス女学院大学音楽学部教授 (財)日本ピアノ教育連盟理事	評議員('95~'07)	

